ЛИФЛЯНДСКІЯ
ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXXI.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю:
по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна на годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Die Livl. Gouv.-Ztg. erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch u. Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post. . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 8 коп.
за строку въ два столбца 16 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 8 Kop.
für die doppelte Zeile 16 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXXI. Jahrgang.

№ 141. Пятница 9. Декабря. — Freitag 9. December. **1883.**

Лифляндское Губернское Правленіе проситъ всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ, обязанныхъ держать Губернскія Вѣдомости, а подчиненнымъ — за исключеніемъ мызныхъ и волостныхъ управленій, церковныхъ попечителей расположенныхъ въ уѣздахъ, приходовъ и приходскихъ судовъ предписываетъ — слѣдующія за Губернскія Вѣдомости подписныя деньги 3 руб. и если присутственное мѣсто пожелаетъ получать патенты, за таковые также 3 руб. за 1884 годъ препроводить въ полномъ количествѣ въ Губернское Правленіе не позже 31. Января 1884 года.

Мызныя и волостныя управленія, церковные попечители приходовъ и приходскіе суды имѣютъ сказанную годовую за Губернскія Вѣдомости плату 3 руб. и съ патентами, если оные пожелаютъ, 3 руб. съ 3 или 6 коп. на пересылку, заблаговременно внести не иначе, какъ въ подлежащіе Орднунгсгерихты, но отнюдь не въ Почтовыя Конторы или въ редакцію Губернскихъ Вѣдомостей.

Состоящіе въ патримоніальномъ округѣ города Риги приходы и мызы имѣютъ внести таковыя деньги въ полицейское отдѣленіе Рижскаго Ландфохтейскаго Суда. Всѣ присутственныя мѣста и должностныя лица, незаплатившія подписныя деньги на Губ. Вѣдомости за прошедшій годъ, благоволятъ внести таковыя по принадлежности безъ всякаго замедленія.

Von der Livländischen Gouvernements-Regierung werden sämmtliche Behörden und Autoritäten, welche die Gouv.-Zeitung zu halten verpflichtet sind, mit Ausnahme der Guts- und Gemeinde-Polizeien, Kirchenvorsteher der Landkirchspiele und Kirchspielsgerichte, — ersucht und resp. beauftragt, die Pränumerationsgelder auf die Livländische Gouvernements-Zeitung mit 3 Rbl. und auf die Patente, wenn letztere gewünscht werden, für das Jahr 1884 ebenfalls mit 3 Rbl. bis zum 31. Januar 1884 abzugsfrei der Gouvernements-Regierung zu übersenden.

Die Guts- und Gemeinde-Verwaltungen, Kirchenvorsteher der Landkirchspiele und die Kirchspielsgerichte dagegen haben die in Rede stehende Pränumeration von 3 oder 6 Rbl. zeitig **nur bei den resp. Ordnungsgerichten,** nicht aber bei den Postcomptoirs oder der Redaction der Gouvernements-Zeitung einzuzahlen und zwar unter Beifügung von 3 resp. 6 Kop. Versendungskosten.

Die im Patrimonialgebiet der Stadt Riga belegenen Kirchspiele und Güter haben diese Gelder bei der Polizeiabtheilung des Rigaschen Landvogteigerichts einzuzahlen. Alle diejenigen Behörden und Autoritäten aber, welche mit der Zeitungs-Pränumeration im Rückstande sind, werden desmittelst von der Livländischen Gouvernements-Regierung ersucht, resp. beauftragt, solche nunmehr ohne allen Verzug zu leisten.

No Widsemes gubernijas waldischanas teek wisas teesas un pahrwalditaji, kam peenahkahs gubernijas awises tureht, ar muischas- un pagasta-waldischanu, semes draudschu basnizas fehrminder-leelskungu un draudses teesu isnemschanu, — luhgtas un luhgti, ka ari tahm paschahm un teem pascheem usdohts, uspreekschmaksaschanas naudas us Widsemes gubernijas awisi ar 3 rub. un us patentehm preeksch 1884 gaddu, kas beidsamee pagehreti tiks, lihds 31. Janwar 1884 tapat ar 3 rub. bes kahdas atrehkinaschanas gubernijas waldischanai peesuhtiht.

Muischas- un pagasta-waldischanahm, semes draudschu fehrminder-leelskungeem un draudses teesahm turpreti ta runâ stahwedama uspreeksch-maksaschana ar 3 jeb 6 rub. pee laika tik pee peekristdamahm bruguteesam, bet ne pee pastes kantoreem jeb gubernijas awises redakzijas ja-eemaksa, un prohti ar peelikschanu no 3 un 6 kap. par nosuhtischanu.

Rihgas pilsfehtas aprinki guledamahm draudsehm un muischahm schahs naudas pee Rihgas Landvogtei-teesas polizei nodalas ja-eemaksa. Bet wisas teesas un pahrwalditaji, kas awises uspreekschmaksaschanu parahdâ, teek ar scho no Widsemes gubernijas waldischanas luhgtas un luhgti ka ari tahm paschahm un teem pascheem usdohts, tahdu maksaschanu bes wisas kaweschanas nodoht.

Liiwlandi Kubbernemango Wallitsusse poolt saab keik kohtud ja wallitsussed, kelle öigus on Kubbernemango Tseitungi piddada, muudkui mitte moisa- ja walla-wallitsussed, kirriko wöörmündri herrad ja kihhelkonna kohtud, — pallutud ja kästud, ettemaksmisse rahhad Liiwlandi Kubbernemango Tseitungi 3 rublaga ja ka Patentide eest, kui wimatsed sowitakse, nendasammoti 3 rublaga selle 1884 aasta peäle 31. Januarini, ilma hinna mahhaarwamatta, warsi Kubbernemango Wallitsussele sissesata.

Moisa- ja walla-wallitsussed, Ma kihhelkonna kirriko wöörmündri herrad ja kihhelkonna kohtud se wasto peawad sedda nimmetud ettemaksmisse rahha 3 ehk 6 rubla aegsaste ükspäinis, kohhaliste sillakohtude jures sissemaksma, agga ei mitte Posti Kontori jures egga Kubernemango Tseitungi wäljaandmisse jures, ja peawad nemmad senna jure pannema 3 ehk 6 kopp. saatmisse rahha.

Ria lĩnna Patrimonialjao sees ollewad kihhelkonnad ja moisad peawad needsammad rahhad Ria Ma Wogtei kohto Politseijao jures sissemaksma. Keik kohtud ja wallitsussed, kes Tseitungi ettemaksmisse rahha weel wölgo on, sawad se läbbi Liiwlandi Kubbernemengo Wallitsusse polest pallutud ning kästud, neid nüüd ilma aea-wiitmatta sissemaksta.

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ.
Locale Abtheilung.

По роспоряженію господина управляющаго Лифляндскою Казенною Палатою отъ 30. Ноября 1883 г. бухгалтеръ Рижскаго Губернскаго Казначейства титулярный совѣтникъ Владиміръ Степановъ удаленъ отъ должности.

Mittelst Verfügung des Herrn Dirigirenden des Livländischen Kameralhofes vom 30. November 1883 ist der Buchhalter der Rigaschen Gouvernements-Rentei Titulair-Rath Wladimir Stepanow vom Amte suspendirt worden. Nr. 1213.

Опредѣленія Дерптской городской Думы отъ 24. Ноября 1883 г.

(Печатаются на основаніи ст. 2015 т. II ч. I Св. Зак.)

1) Предложеніе городской Управы о закрытіи трактирныхъ заведеній раньше настоящаго времени и открытіи ихъ позже.

Опредѣлили: Принять надлежащія мѣры къ исходатайствованію измѣненія настоящаго порядка.

2) Представленіе росписи доходовъ и расходовъ газоваго завода на 1884 годъ.

Опредѣлили: Утвердить.

3) Представленіе росписи доходовъ и расходовъ города на 1884 годъ.

Опредѣлили: Смѣту городской Управы утвердить съ нѣкоторыми измѣненіями. № 15021.

Beschlüsse der Dorpater Stadtverordneten-Versammlung vom 24. November 1883.

(Werden gedruckt in Grundlage des Art. 2015 Bd. 2 Thl. I Swod der Reichsgesetze.)

1) Antrag des Stadtamts wegen früheren Schlusses der Tracteuranstalten und späteren Oeffnens derselben.

Beschlossen: die nöthigen Schritte zu thun, um eine Abänderung des gegenwärtigen Modus herbeizuführen.

2) Vorlage des Budgets der Gasanstalt pro 1884.

Beschlossen: zu genehmigen.

3) Vorlage des städtischen Budgets pro 1884.

Beschlossen: die Voranschläge des Stadtamts mit einigen Modificationen zu genehmigen. Nr. 15021.

Опредѣленіе Верроской городской Думы отъ 25. Ноября 1883 г.

(Печатается на основаніи ст. 2015 т. II. ч. I. Св. Зак.)

1) О разсмотрѣніи представленныхъ въ городскую Думу возраженій противъ избирательныхъ списковъ и объ окончательномъ утвержденіи послѣднихъ. № 15020.

Beschluß der Werroschen Stadtverordneten-Versammlung vom 25. November 1883.

(Wird gedruckt in Grundlage des Art. 2015 Bd. II Thl. I Swod der Reichsgesetze.)

1) Betreffend Berprüfung der gegen die Wählerliste verlautbarten Einwendungen, und definitive Bestätigung der Wählerlisten. Nr. 15020.

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено Эдвину Менцель открытіе фабрики для приготовленія деревянной соломы съ употребленіемъ паровыхъ машинъ въ домѣ Баллодъ, состоящемъ на Засенгофѣ по Александровской улицѣ за № 79. № 7697.

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem Edwin Menzel die Concession zur Errichtung einer Holzdrathfabrik mit Dampfbetrieb in dem auf Sassenhof sub Pol.-Nr. 79 an der Alexanderstraße belegenen, den Geschwistern Ballod gehörigen Hause ertheilt worden. Nr. 7697.

Вслѣдствіе отношенія Сувалкской Казенной Палаты Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ бывшаго коммисара по крестьянскимъ дѣламъ Волковышскаго уѣзда, Сувалкской губерніи, надворнаго совѣтника Ліонеля Александровича Ремлингена, происходящаго изъ дворянъ Лифляндской губерніи, или принадлежащаго ему имущества, для взысканія выданныхъ ему, Ремлингену, подъемныхъ и прогонныхъ денегъ, въ количествѣ 600 руб. подлежащихъ возврату въ казну, и о послѣдствіяхъ розыска донести сему Губернскому Правленію.

In Folge Requisition des Ssuwalkischen Kameralhofs wird von der Livländischen Gouvernements - Regierung

allen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem gewesenen Commissair für Bauersachen des Wolkowyschkischen Kreises, Hofrath Lionel Alexander's Sohn von Römlingen, welcher zum Livländischen Adel gehört, oder nach seinem etwaigen Vermögen, behufs Beitreibung von 600 Rbl. an ihm ausgezahlten Umzugs- und Progongeldern, welche zur Kronskasse zu refundiren sind, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben anher zu berichten. Nr. 7410. 1

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ прусскаго подданнаго, бывшаго купца Фридриха Велуцкаго, 42 лѣтъ, реформатскаго исповѣданія, состоящаго подъ слѣдствіемъ за нищенство, и въ случаѣ отысканія выслать его въ Уголовное Отдѣленіе упомянутаго Магистрата.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem wegen Bettelei in Untersuchung stehenden preußischen Unterthan, ehemaligen Kaufmann Friedrich Welutzky, welcher 42 Jahre alt und reformirter Confession ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle vor die Criminal-Deputation des erwähnten Raths zu sistiren. Nr. 7550. 1

Вслѣдствіе рапорта Рижской Управы Благочинія, Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ состоящаго подъ слѣдствіемъ за злостный банкрутъ и скрывшагося изъ Риги Рижскаго купца Зелига Фромгольда и о послѣдствіяхъ розыска сообщить прямо отъ себя упомянутой Управѣ Благочинія.

In Folge Unterlegung der Rigaschen Polizeiverwaltung werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem wegen betrügerischen Banquerotts in Untersuchung stehenden flüchtigen Rigaschen Kaufmann Selig Frommhold sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben direct von sich aus der erwähnten Polizeiverwaltung Mittheilung zu machen. Nr. 7552. 1

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ состоящаго подъ слѣдствіемъ за кражу отпускнаго солдата Клаве Карклинга, 25 лѣтъ, лютеранскаго исповѣданія, который прежде былъ рабочимъ на фабрикѣ Кузнецова въ г. Ригѣ, и въ случаѣ отысканія выслать его въ Уголовное Отдѣленіе упомянутаго Магистрата.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem wegen Diebstahls in Untersuchung stehenden beurlaubten Soldaten Klawe Kahrkling, welcher 25 Jahre alt und lutherischer Confession ist und früher Arbeiter auf der Kusnezowschen Fabrik in Riga war, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle denselben vor die Criminal-Deputation des erwähnten Raths zu sistiren. Nr. 7554. 1

Вслѣдствіе рапорта Рижской Управы Благочинія Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ состоящаго подъ слѣдствіемъ за обманъ, приписаннаго къ посаду Кабилленъ, Курляндской губерніи, рабочаго Фрица Кнауке и о послѣдствіяхъ розыска сообщить прямо отъ себя упомянутой Управѣ Благочинія. № 7613. 2

In Folge Unterlegung der Rigaschen Polizeiverwaltung werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem wegen Betruges in Untersuchung stehenden, zum Flecken Kabillen in Kurland verzeichneten Arbeiter Fritz Knauke sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben direct von sich aus der erwähnten Polizeiverwaltung Mittheilung zu machen. Nr. 7613. 2

Вслѣдствіе представленія Виндавскаго городскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе предписываетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ уволеннаго въ запасъ арміи рядоваго 99. пѣхотнаго Ивангородскаго полка Вульфа Коппеля Гиршберга и въ случаѣ отысканія выслать его по этапу въ упомянутый Магистратъ. № 7614. 2

In Folge Unterlegung des Windauschen Stadt-Magistrats wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem zur Reserve entlassenen Gemeinen des 99. Iwangorodschen Infanterie-Regiments Wulff Koppel Hirschberg, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle arrestlich an den erwähnten Magistrat auszusenden. Nr. 7614. 2

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ, произвести розыскъ состоящей подъ слѣдствіемъ за кражу незамужней Россіенской крестьянки Каролины Беске, 25 лѣтъ отъ роду, лютеранскаго исповѣданія и въ случаѣ отысканія выслать ее въ Уголовное Отдѣленіе упомянутаго Магистрата.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach der wegen Diebstahls in Untersuchung stehenden Rossienschen Bäuerin Caroline Beske, welche 25 Jahre alt, lutherischer Confession und ledig ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle dieselbe vor die Criminal-Deputation des erwähnten Raths zu sistiren. Nr. 7616. 2

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ состоящаго подъ слѣдствіемъ за кражу Рижскаго еврея, портнаго Вульфа Маркушевица, 36 лѣтъ отъ роду, и въ случаѣ отысканія выслать его въ Уголовное Отдѣленіе упомянутаго Магистрата.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem wegen Diebstahls in Untersuchung stehenden Rigaschen Ebräer, Schneider Wulf Markuschewitz, welcher 36 Jahre alt ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle vor die Criminal-Deputation des erwähnten Raths zu sistiren. Nr. 7618. 2

Вслѣдствіе отношенія Ферганскаго Областнаго Правленія Лифляндское Губернское Правленіе предписываетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ преданныхъ суду за подлогъ и неизвѣстно куда скрывшихся жителей селенія Яшикъ, Нарынской волости, Андижанскаго уѣзда, Ферганской области, Магомеда Раимье Хальфы, 44 лѣтъ, и Муллы Карима-Берды Мухамеда Суфіева, 40 лѣтъ, и въ случаѣ отысканія арестовать ихъ, о чемъ донести сему Губернскому Правленію. № 7640. 2

In Folge Requisition der Ferganschen Gebiets-Verwaltung wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach den wegen Fälschung dem Gerichte übergebenen und unbekannt wohin entwichenen Einwohnern des in der Narynskischen Wolost des Andishanskischen Kreises Ferganschen Gebiets belegenen Dorfes Jaschik Mahomed Raima Chalfa, welcher 44 Jahre alt ist, und Mulla Karim Berdy Muhamed Ssufijew, welcher 40 Jahre alt ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle die genannten Personen zu arretiren, hierüber aber anher zu berichten. Nr. 7640. 2

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ уволеннаго въ запасъ арміи рядоваго Казанской мѣстной команды, рабочаго Даве Карлсона, 24 лѣтъ, лютеранскаго исповѣданія состоящаго подъ слѣдствіемъ за оскорбленіе должностнаго лица, и въ случаѣ отысканія выслать его въ Уголовное отдѣленіе упомянутаго Магистрата. № 7642. 3

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem wegen Amtsbeleidigung in Untersuchung stehenden Reservisten des Kasanschen Local-Commandos, Arbeiter Dawe Karlsohn, welcher 24 Jahre alt und lutherischer Confession ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle denselben vor die Criminal-Deputation des erwähnten Raths zu sistiren. Nr. 7642. 3

Вслѣдствіе рапорта Рѣжицкой городской Думы Лифляндское Губернское Правленіе предписываетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ мѣщанина еврея Шмуля Хаимова Холова, неизвѣстно къ какому обществу принадлежащаго и будто-бы проживающаго въ Лифляндской губерніи, и о послѣдствіяхъ розыска донести сему Губернскому Правленію.

In Folge Unterlegung der Reschitzaschen Stadt-Duma wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem unbekannt zu welcher Gemeinde verzeichneten und angeblich im Livländischen Gouvernement domicilirenden Meschtschanin Ebräer Schmul Chaimow Cholow sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben anher zu berichten. Nr. 7643. 3

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ приписаннаго къ имѣнію Нурмгузенъ, Курляндской губерніи служившаго въ 1881 году дворникомъ при сигарной фабрикѣ Виссора въ Ригѣ Карла Уппенѣка, 51 года отъ роду, состоящаго подъ слѣдствіемъ за кражу и въ случаѣ отысканія выслать его въ упомянутый Магистратъ для объявленія ему состоявшагося о немъ уголовнаго приговора.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem zum Gute Nurmhusen in Kurland verzeichneten, im Jahre 1881 bei der Wissorschen Cigarrenfabrik in Riga als Hausknecht im Dienst gewesenen Carl Uppeneek, welcher 51 Jahre alt ist und wegen Diebstahls in Untersuchung steht, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle denselben behufs Eröffnung des wider ihn ergangenen Criminalurtheils vor den erwähnten Rath zu sistiren. Nr. 7678. 3

Наше генеральное консульство въ Стокгольмѣ увѣдомило, что въ 1873 году умеръ прибывшій въ 1843 г. на островъ Готландъ Лифляндскій уроженецъ, занимавшійся мореходствомъ, Матсъ Матсонъ, нанявшійся въ 1870 году въ работники, которымъ оставался до конца своей жизни, и что послѣ умершаго осталось имущество, отъ продажи котораго выручено 607 шведскихъ кронъ 77 ёре.

Вслѣдствіе отношенія по сему предмету Департамента Внутреннихъ Сношеній Министерства Иностранныхъ Дѣлъ, Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи навести справки о томъ дѣйствительно ли названный Матсонъ принадлежалъ къ русскому подданству и произвести розыскъ наслѣдниковъ его, о послѣдующемъ же донести сему Губернскому Правленію.

Unser General-Consulat in Stockholm hat die Mittheilung gemacht, daß im Jahre 1873 der im Jahre 1843 auf der Insel Gotland eingetroffene, aus Livland gebürtige Seefahrer Mats Matsohn, welcher sich 1870 als Arbeiter verdungen und als solcher bis zu seinem Lebensende verblieb, verstorben sei und Vermögensobjecte hinterlassen habe, aus deren Verkauf 607 schwedische Kronen 77 Oere gelöst worden seien.

In Folge desbezüglicher Requisition des Departements der inneren Angelegenheiten des Ministeriums des Auswärtigen wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, sowohl nach den etwaigen Erben des genannten Matsohn, als auch darüber sorgfältige Nachforschungen anzustellen, ob der Verstorbene in der That zur russischen Unterthanenschaft gehört hat und über das Ergebniß der Nachforschungen anher zu berichten. Nr. 7687. 3

Вслѣдствіе отношенія Курляндскаго Губернскаго Правленія Лифляндское Губернское Правленіе предписываетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ приписаннаго къ Гросъ-Борнскому волостному обществу, Курляндской губерніи, крестьянина Якоба Цвиндика, 25 лѣтъ, проживавшаго въ теченіи нѣсколькихъ лѣтъ въ гор. Ригѣ безъ паспорта, и въ случаѣ отысканія выслать его въ Иллукстскій Гауптманскій Судъ, о послѣдствіяхъ же розыска донести сему Губернскому Правленію.

In Folge Requisition der Kurländischen Gouvernements-Regierung wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem seit mehreren Jahren paßlos in Riga wohnhaft gewesenen, zur Groß-Bornschen Gemeinde in Kurland verzeichneten Bauern Jacob Zwindik, welcher 25 Jahre alt ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle an das Illuxtsche Hauptmannsgericht auszusenden, über das Ergebniß der Nachforschungen aber anher zu berichten. Nr. 7692. 3

Von der Rigaschen Polizeiverwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß bei derselben als einem verdächtigen Menschen abgenommenen nachstehende Gegenstände eingeliefert worden sind, und zwar: 2 silberne Taschenuhren nebst Ketten, 2 Melchior-Theelöffel, 2 Laken und 4 Handtücher.

Die resp. Eigenthümer der qu. Sachen werden hiermit aufgefordert, binnen 6 Wochen a dato mit den erforderlichen Eigenthumsbeweisen versehen, bei der Rigaschen Polizeiverwaltung sich zu melden.

Riga-Polizeiverwaltung, den 29. November 1883. Nr. 22712. 1

Von der Rigaschen Polizeiverwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß der Soldatenwittwe Marja Fadejewa das ihr von dem Livländischen Collegium der allgemeinen Fürsorge ertheilte Billet d. d. 1. März 1882 sub Nr. 126 abhanden gekommen ist, sowie, daß im Auffindungsfalle desselben bei dieser Behörde einzuliefern ist.

Riga-Polizeiverwaltung, den 2. December 1883. Nr. 23073. 3

Von der Rigaschen Polizeiverwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß bei derselben eine herrenlose Ziege eingeliefert worden ist.

Der resp. Eigenthümer derselben wird hierdurch aufgefordert, sich binnen 8 Tagen a dato mit den erforderlichen Eigenthumsbeweisen versehen, bei der Rigaschen Polizeiverwaltung zu melden.

Riga-Polizeiverwaltung, den 3. December 1883. Nr. 23134. 3

Am 1. December c. sind nach Durchsuchung eines Hauses nebst Nebengebäuden im Landpolizeibezirk versteckt aufgefunden worden: 2 Chomutte, 1 Chomuttkissen, 1 Zaum, 1 Sedulkariemen und 1 Leine in einem Sack, 1 auseinander genommener Wagen auf eisernen Achsen, braun gestrichen, 1 ähnlich gestrichenes Krummholz, 1 zweite Leine, 1 Heustrick, 1 zweites Chomuttkissen, 1 rothes Sedulkakissen, 1 vollständiges Pferdegeschirr, 1 Pflug-Chomutt und 1 lederner Pferdezaum. Da solche Auffindung unter sehr verdächtigen Umständen erfolgt ist, die Annahme daher vorliegt, daß die Sachen gestohlen worden, so werden hierdurch die muthmaßlichen Eigenthümer aufgefordert, sich binnen 6 Wochen a dato bei der Polizei-Abtheilung des Rigaschen Landvogteigerichts im Rigaschen Rathhause zu melden.

Riga-Rathhaus, Polizei-Abtheilung des Landvogteigerichts, den 2. December 1883. Nr. 7178. 2

Von der Rigaschen Kreis-Wehrpflicht-Commission wird hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß nachbenannte dem Eintritt in den activen Dienst unterliegende Personen sich zur Einberufung im Jahre 1883 nicht gestellt haben:

I. im 2. Rigaschen Einberufungs-Canton:

1. Itzig Konechowitsch Kagan Ebräer aus Telsch,
2. Jurre Janne's Sohn Ohsoling vom Flecken Schlock,
3. Adam Dawid's Sohn Sermul vom Flecken Schlock,
4. Anz Heinrich's Sohn Teichmann vom Flecken Schlock,
5. Krisch Ernst's Sohn Graumann vom Flecken Schlock,
6. Wassily Nikiforow Sadownikow vom Flecken Schlock,
7. Carl Christian's Sohn Gulbe aus Klein-Jungfernhof,
8. Jahn Martin's Sohn Lambart aus Klein-Jungfernhof,
9. Peter Jacob's Sohn Pukkit aus Rodenpois,
10. Jurre Friedrich's Sohn Markitant aus Rodenpois,
11. Jurre Jahn's Sohn Silling aus Rodenpois,
12. Indrik Indrik's Sohn Tobias aus Rodenpois,
13. Ernst Dahw's Sohn Rosenbild aus Neuermühlen,
14. Jacob Mikkel's Sohn Kalning aus Neuermühlen,
15. Jahn Mikkel's Sohn Raps aus Allasch,
16. Johann Wille alias Dekow aus Stubbensee,
17. August Leepa aus Henselshof;

ferner die Ebräer:

18. Abram Nissen's Sohn Heymann aus Pilten,
19. Herz Moses' Sohn Kanter aus Neu-Schagarren,
20. Leiser Rawilowitsch Kagan aus Alt-Schagarren,
21. Abel Itzik's Sohn Sack aus Kowno,
22. Daniel Dawid's Sohn Lewinsohn aus Goldingen,
23. Jankel Mowscha Meyer vom Flecken Schlock,
24. Berka Simon's Sohn Berlin aus Witebsk,
25. Schmul Abraham's Sohn Zimball aus Tuckum,

II. im 3. Rigaschen Einberufungs-Canton:

1. Mikkel Jahn's Sohn Amatnek aus Adiamünde,
2. Karl Indrik's Sohn Abolting aus Adiamünde,
3. Adam Jahn's Sohn Ligat aus Nitau,
4. Joseph Peter's Sohn Muhrmann aus Treyden,
5. Peter Carl's Sohn Leping aus Paltemal,

III. im 4. Rigaschen Einberufungs-Canton:

1. Carl Andre's Sohn Righter aus Wattram,
2. Mikkel Jurre's Sohn Lahze aus Sunzel,
3. Jahn Peter's Sohn Egliht aus Kastran,
4. Andres Andres' Sohn Ussarin aus Kroppenhof,
5. Georg Ehrman's Sohn Ludik aus Kroppenhof,
6. Martin Indrik's Sohn Jacobsohn aus Sunzel,
7. Faiwel Schlom's Sohn Grünblatt Kownoscher Ebräer,
8. Moses Schmul's Sohn Salzmann Kownoscher Ebräer.

In solcher Veranlassung werden alle Stadt- und Landpolizeibehörden ersucht, nach den obengenannten Personen Nachforschungen anzustellen und dieselben im Ermittelungsfalle an das Rigasche Ordnungsgericht behufs Uebergabe an diese Commission einsenden zu wollen.

Riga, den 23. November 1883. Nr. 2477. 1

Von der Rigaschen Kreis-Wehrpflicht-Commission wird hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß nachbenannte dem Eintritt in den activen Dienst unterliegende Personen, welche sich bei der Einberufung im Jahre 1882 nicht gestellt, bis hierzu nicht ermittelt sind:

1. Jahn Mikkel's Sohn Abram aus Kaipen und
2. Andres Jahn's Sohn Jannsohn aus Pastorat Kokenhusen.

In solcher Veranlassung werden alle Stadt- und Landpolizeibehörden ersucht, nach den obgenannten Personen Nachforschungen anzustellen und dieselben im Ermittelungsfalle an das Rigasche Ordnungsgericht behufs Uebergabe an diese Commission einsenden zu wollen.

Riga, den 28. November 1883. Nr. 2526. 2

Von der Rigaschen Steuerverwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß der zum Rigaschen Dienstoclad verzeichnete Carl Wilhelm Urlansky in Anzeige gebracht hat, daß ihm der vom Rigaschen Rathe am 8. November 1882 sub Nr. 5235 ertheilte Placatpaß abhanden gekommen sei.

In Anlaß dessen werden sämmtliche Polizeibehörden Livlands von dieser Steuerverwaltung ersucht, im Auffindungsfalle den erwähnten Placatpaß ihr einsenden zu wollen, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 10418. 2

Riga, den 2. December 1883.

Von der Wolmarschen Kreis-Wehrpflicht-Commission werden die resp. Polizeiautoritäten hiermit ersucht, resp. beauftragt, zur Ermittelung nachstehender Personen, welche zufolge gezogenen Looses der Einstellung in das Heer unterliegen, sich aber nicht gemeldet haben, Nachforschungen anstellen und im Ermittelungsfall an die Wolmarsche Kreis-Wehrpflicht-Commission abzusenden.

Die zu ermittelnden Personen sind:

1. Anz Jacob's Sohn Rosen aus Klein-Roop,
2. Nicolai Friedrich's Sohn Dräger aus der Stadt Wolmar,
3. Fritz Jahn's Sohn Ohsol aus Duckershof,
4. Jacob Jahn's Sohn Strasding aus Haynasch,
5. Martin Andre's Sohn Jürgens aus Haynasch,
6. Jahn Peter's Sohn Bruhsbard aus Kulsdorf,
7. Adam Adam's Sohn Kiawe aus Salisburg,
8. Michel Jacob's Sohn Jacobsohn aus Schloß Lemsal,
9. Heinrich Jahn's Sohn Ohsoling aus Rujen-Großhof,
10. Carl Peter's Sohn Busch aus Naukschen,
11. Gust Jahn's Sohn Haase aus Naukschen. Nr. 783. 2

Wolmar, am 28. December 1883.

Der des Pferdediebstahls dringend verdächtige, zu der Alt-Salisschen Gemeinde gehörige, Jacob Zeemit hat seinen Wohnort verlassen und bis jetzt nicht zu ermitteln gewesen, als weßhalb die resp. Polizeibehörden ersucht werden, den Jacob Zeemit im Ermittelungsfall arrestlich an diese Behörde zu senden.

Wolmar, den 30. November 1883. Nr. 16488. 2

Von der Walkschen Kreis-Wehrpflicht-Commission werden hierdurch alle Land- und Stadtpolizei-Autoritäten freundlichst ersucht, nach den nachbenannten Personen, welche dem Eintritt in den activen Militairdienst unterliegen, im Einberufungstermin jedoch ausgeblieben sind, Nachforschungen anstellen und dieselben im Ermittelungsfalle an das Walksche Ordnungsgericht behufs Uebergabe an die Walksche Kreis-Wehrpflicht-Commission aussenden zu wollen:

1. Oscar Antonius' Sohn Kobilinsky aus Kempen,
2. Pawul Nicolai's Sohn Krülow genannt Portnoi aus Walk,
3. Paul Paul's Sohn Goba aus Peddeln,
4. Mowscha Schlom Leib Jankelowitsch's Sohn Stein aus Lawkowa Wornensk im Telschschen Kreise und Kownoschen Gouvernement,
5. Otto Jacob's Sohn Ruben aus Pastorat Schwaneburg,
6. Jahn Jacob's Sohn Skrihwel aus Fianden,
7. Otto Peter's Sohn Swehrs aus Malup,
8. Alexander Rein's Sohn Lihdaz aus Schloß Marienburg.

Walk, Kreis-Wehrpflicht-Commission, am 25. November 1883. Nr. 1607. 1

Vom Lemsalschen Rathe wird hierdurch bekannt gemacht, daß der Lemsalsche Arbeiterokladist Iwan Michailow Barotkin hierselbst die Anzeige gemacht hat, daß der am 1. Februar 1883 sub Nr. 52 ertheilte Placatpaß, giltig bis zum 5. November 1883, ihm abhanden gekommen sei.

In Anlaß dessen werden sämmtliche Polizeibehörden von diesem Rathe hierdurch ersucht, im Auffindungsfalle den erwähnten Paß einsenden zu wollen, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren.

Lemsal-Rathhaus, den 22. November 1883. Nr. 4296. 2

Kad daschi ahrpagastös un pilsehtâs dsihwodami scha pagasta lozekli wehl naw sawus familijas stahwokkus dehl pagasta rullu peepildischanas usdewuschi un daschi pat sawas nodokschanas nenolihdsinajuschi, bes pasehm apkahrt blandahs, tad teek wisas zeen. pilsehtu- un semju-polizejas padewigi luhgtas, wisus scha pagasta lozekkus, kuri bes pasehm jeb usturamahm sihmehm kaut jeb kur atrastos, tos ilgaki nepetureht bet peespeest us sawu pagastu atpakał greestees sawus peenahkumus ispildit; it ihpaschi wehriba greeschama us ilgakus gadus suduscheem Jehkabu Taubi, Andreju Gutmani, dehlu Peteri Gutmani, Mikeli Rositt, Jehkabu Birkenfeldtu un dehleem Anzi un Krischjahni Birkenfeldteem. Nr. 320. 2

Breslawas pag. waldê, 23. Now. 1883.

Kahdam ne-ustizamam zilwekam, no Wez-Salazes puses, ir atnemti 3 sirgi:

1) duhkans ehrselis, wideja leeluma un baltu laukumiu peerê,
2) dseltana kehwe, bahlahm krehpehm un bahlu asti un lauku peeri un
3) pawezs bruhns sirgs.

Ihpascheeki, ar skaidrahm peerahdischanahm, war tos saņemt pret isdoschanu atlihdsinaschanu pee Inzeema pagasta waldes Lehdurgas draudsê. Kad lihds 10. Dezemberam sch. g. nebuhs isnemti, tad tiks wairak solischanâ pahrdoti. Nr. 147. 1

Inzeema pag.-teesâ, 21. Nowbr. 1883.

Прокламы. Proclama.

Auf das am 14. April 1882 dem Kaufmann Peter Behrsing öffentlich aufgetragene, früher den Eheleuten Ameljan Trofimow und Awdotja Fomina Iswoschtschikow alias Iswoschnikow gehörig gewesene, im 2. Hypothekenbezirke der Stadt Riga sub Grundbuch-Nr. 944, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 3. Quartier der St. Petersburger Vorstadt an der kleinen Badstubenstraße sub Pol.-Nr. 270 belegene Immobil ist am 18. December 1825 „für die Jankowskyschen Kinder" ein Kapital von 150 Rbl. ingrossirt worden.

Wenn nun nach Angabe der Eheleute Iswoschtschikow dieses Kapital längst bezahlt ist, die Exgrossation desselben aber nicht hat veranlaßt werden können, weil die Betreffende Obligation verloren gegangen sein soll, so werden alle Diejenigen, welche an das in Rede stehende Obligationskapital irdend welche Ansprüche za haben vermeinen, hiermit aufgefordert sich unter Beibringung gehöriger Beweise persönlich oder durch gehörig Bevollmächtigte binnen Jahr und Tag spätestens also bis zum 12. Januar 1885 bei der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts zu melden, widrigenfalls sie nicht weiter gehört werden sollen und die Löschung des in Rede stehenden Obligationscapitals in den Hypothekenbüchern gestattet werden wird.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 28. November 1883. Nr. 2851. 2

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Fellin wird in Grundlage der Art. 2447 und 2451 des Theils 3 vom Provinzialrecht der Ostsee-Gouvernements hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß das hierselbst unversiegelt eingelieferte Testament der im Arbeiteroklad der Stadt Fellin sub Nr. 165 verzeichneten unverehelicht verstorbenen Gerdruthe Heinrichson am 19. December d. J. zur gewöhnlichen Sessionszeit öffentlich verlesen werden soll und haben alle Diejenigen welche dieses Testament in gesetzlicher Grundlage sollten anfechten und welche ihre Rechte als Erben oder ihre Anforderungen als Gläubiger der Verstorbenen an deren Nachlaß geltend

machen wollen, ihre Anfechtung oder Ansprüche in der Frist von einem Jahr und sechs Wochen a dato der Testamentsverlesung, also spätestens bis zum 4. Februar 1885, entweder in Person oder durch gehörig legitimirte Bevollmächtigte hierselbst anzubringen und gehörig auszuführen, widrigenfalls nach Ablauf der vorbezeichneten peremtorischen Frist sie mit ihren Anfechtungen und Ansprüchen nicht weiter gehört, sondern für immer präcludirt sein sollen und das qu. Testament für rechtskräftig erkannt werden wird, sowie denn auch alle etwaigen Schuldner der Verstorbenen hiermit gehalten sein sollen, binnen derselben Frist sich bei dieser Behörde zu melden und ihre Schuldposten zu berichtigen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß sie im Unterlassungsfalle als solche, welche wissentlich fremdes Gut verheimlicht, angesehen und dafür der gesetzlichen Beahndung unterworfen sein sollen.

Fellin-Rathhaus, am 1. December 1883. Nr. 1394. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen rc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Martin Balod, Erbbesitzer des im Kokenhusenschen Kirchspiele des Rigaschen Kreises belegenen Neu-Bewershofschen Jaun-Brenzen-Gesindes hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehorchslande des Gutes Neu-Bewershof gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück, mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dasselbe dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und unabhängiges Eigenthum für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livl. adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Jaun-Brenzen-Gesinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück, sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:

Das Gesinde Jaun-Brenzen, groß 18 Thlr. 69 Gr., dem Bauer Andres Seprauske, für den Kaufpreis von 2974 Rbl. 10 Kop. S.

Wolmar, den 29. November 1883.

Nr. 1309. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Reinhold Baron von Engelhardt, Erbbesitzer des im Rujenschen Kirchspiele des Wolmarschen Kreises belegenen Gutes Paibs hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehorchslande dieses Gutes gehörige unten näher bezeichnete Grundstück mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dasselbe dem ebenfalls am Schlusse genannten respectiven Käufer als freies und von allen auf dem Gute Paibs ruhenden Hypothekenund Forderungen unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören soll, als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livl. adligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Gute Paibs bei einem Erlauchten Livl. Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich und frei von allen auf dem Gute Paibs ruhenden Hypotheken und Forderungen adjudicirt werden soll:

das Gesinde Ilmet groß 31 Thlr. 41 Gr., dem Bauer Adam Berg, für den Kaufpreis von 7800 Rbl. S. Nr. 1318. 2

Wolmar, den 30. November 1883.

Kad tas lihdſ ſchinigs ſchihs pagaſta teeſas preekſchſehdetajs, Spriſchas mahjas gruntineeks Peter Behrſin no ſchi ſawa preekſchſehdetaja amata atſtahjees un bahru rehkinumus ſchai teeſai atdewis, tad teek uſ wina wehleſchanos wiſi peeaugufchi bahri un nepeeaugufchu bahrinu pehlminderi uſaizinati, 6 nedekâs no ſchihs deenas ſkaitot tas ir lihdſ 7. Janwari 1884 tos no bijuſcha preekſchſehdetaja weſtus rehkinumus pee ſchihs teeſas eeſkatiht, atraſtas nepareiſibas jeb truhkumus uſdot jeb peerahdiht, jo pehz notezejuſcha laika neweens wairs netiks eewehrots bet tee rehkinumi par riktigeem noteikti. Tapat ari wiſi tee kuri bahru mantas uſ okzionu pirkuſchi un to lihdſ ſchim wehl nau ſamakſajuſchi teek uſaizinati to paſchu tai augſchminetâ terminâ nolihdſinaht jo zitadi ſchi teeſa ar teem likumigi apeeſees.

Keegelu pagaſta teeſâ, taî 26. Nowember 1883. Nr. 329. 3

Kad Rigâ dſihwodams ſchejeenes Kenga mahjas grunteneeks Eduard Renngardt miris ir, tad teek wiſi ta paſcha parada deweji un nehmaji no ſchihs pagaſta teeſas uſaizinati, ar ſawahm paradu praſiſchanahm un praſiſchanam, trihſu mehneſchu laikâ no ſchihs deenas ſkaitot, t. i. lihdſ 24. Februri a. f. ſcheit peeteikteeſ. Kuri ſcho noſazitu terminu neeewehros tiks ar ſawahm praſiſchanahm uſ wiſeem laikeem atraiditi, kur preti paradu ne-atdeweji zaur teeſu peeſpeeſti ſawu peenahkumu iſpildiht.

Kauguru pagaſta teeſâ, taî 24. Nowember 1883. Nr. 193. 3

Торги. Torge.

In Verfolg der Publication d. d. 5. November 1883 sub Nr. 2613 und nachdem der daselbst anberaumte Meistbotstermin ausgesetzt worden ist, wird von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts desmittelst bekannt gemacht, daß auf Antrag des Herrn Advocaten Hoff, als Curators der Generalconcursmasse des Buchhändlers Wilhelm Helms die zur genannten Masse gehörige, aus 3631 Bänden bestehende deutsche Leihbibliothek nebst den Repositorien derselben und zwar als Sachgesammtheit nunmehr am 16. December 1883 um 1 Uhr Nachmittags, bei der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts meistbietlich versteigert werden soll.

Die Meistbotsbedingungen sind folgende:

1) der Zuschlag wird dem Meistbieter spätestens 8 Tage nach dem Meistbotstermin ertheilt, kann aber auf Antrag des Herrn Concurscurators auch gleich im Termin erfolgen.

2) der Meistbieter ist verpflichtet, sogleich nach Ertheilung des Zuschlages 20 pCt. der Meistbotssumme, den Rest aber innerhalb 8 Tagen nach erfolgtem Zuschlage bei Gericht zu erlegen.

3) sollte der Meistbieter die rechtzeitige Berichtigung des Meistbotschillings unterlassen, so findet eine abermalige Versteigerung der Leihbibliothek statt und soll in diesem Fall für den etwa zu erzielenden Minderertrag der säumige Meistbieter verhaftet sein, während derselbe auf einen etwaigen Ueberschuß keinen Anspruch haben wird.

4) dem Meistbieter steht das Verfügungsrecht über die Leihbibliothek erst dann zu, wenn dieselbe nach rechtzeitiger Berichtigung des ganzen Meistbotschillings ihm gerichtlich adjudicirt worden ist.

5) der Meistbieter ist verpflichtet innerhalb 8 Tagen, nach erfolgter Adjudication die Leihbibliothek nebst den dazu gehörigen Repositorien aus dem früheren Geschäftslocal des Cridars Helms fortzuschaffen, widrigenfalls er für die längere Benutzung dieser Localität den Hauseigenthümer zu entschädigen hat.

6) sämmtliche Kosten der Meistbotstellung trägt der Meistbieter.

Etwaige Kaufliebhaber werden hierdurch aufgefordert, im genannten Termin ihren Bot und Ueberbot bei diesem Gerichte zu verlautbaren, zeitig zuvor aber von dem Inhalte des Cataloges der Leihbibliothek in der Canzlei dieses Landvogteigerichts Kenntniß zu nehmen und resp. wegen Besichtigung der zu versteigernden Leihbibliothek sich an den Concurscurator, Herrn Advocaten Hoff, Theaterstraße Nr. 12 zu wenden.

Riga, 1. Section des Landvogteigerichts, den 3. December 1883.

Nr. 2857. 3

Auf Antrag des Herrn Advocaten Alexander Hoff, als Curators der Generalconcursmasse des Buchhändlers Wilhelm Helms, sollen die zur genannten Masse gehörigen, im Verlage des Cridaren erschienenen Werke am 16. December c., Nachmittags 1 Uhr, bei der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts nach einander meistbietlich versteigert werden.

Die Meistbotsbedingungen sind folgende:

1) Die ganze im Lager des Cridaren vorfindliche Auflage eines jeden Werkes wird als eine Sachgesammtheit für sich versteigert.

2) Der Zuschlag wird dem Meistbieter spätestens 8 Tage nach dem Meistbotstermin ertheilt, kann aber auf Antrag des Herrn Concurscurators auch gleich im Termin erfolgen.

3) Der Meistbieter ist verpflichtet, sogleich nach Ertheilung des Zuschlages 20 pCt. der Meistbotssumme, den Rest aber innerhalb 8 Tagen nach erfolgtem Zuschlage, bei Gericht zu erlegen.

4) sollte der Meistbieter die rechtzeitige Berichtigung des Meistbotsschillings unterlassen, so findet eine abermalige Versteigerung der Auflage des betreffenden Werkes statt und soll in diesem Fall für den etwa zu erzielenden Minderwerth der säumige Meistbieter verhaftet sein, jedoch auf einen etwaigen Ueberschuß keinen Anspruch haben.

5) dem Meistbieter steht das Verfügungsrecht über die erstandene Auflage eines Werkes erst dann zu, wenn dieselbe nach rechtzeitiger Berichtigung des ganzen Meistbotschillings ihm gerichtlich adjudicirt worden ist.

6) der Meistbieter ist verpflichtet binnen 48 Stunden nach erfolgter Adjudication die erstandene Auflage des betreffenden Werkes aus dem früheren Geschäftslocal des Cridars Helms (gr. Alexanderstraße Nr. 15) fortzuschaffen, widrigenfalls er für die längere Inanspruchnahme dieser Localität den Hauseigenthümer zu entschädigen hat.

Etwaige Kaufliebhaber werden aufgefordert, im genannten Termin ihren Bot und Ueberbot bei diesem Gerichte zu verlautbaren, zeitig zuvor aber von dem Verzeichnisse der zu versteigernden Werke resp. der Anzahl der vorhandenen Exemplare in der Canzlei dieses Gerichts Kenntniß zu nehmen.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 8. December 1883. Nr. 2893. 3

Курляндская Казенная Палата приглашаетъ желающихъ принять на себя на утвержденныхъ для сего условіяхъ, поставку холста на тюфяки и подушки для войскъ, квартирующихъ въ гг. Либавѣ и Гробинѣ, въ мѣстечкѣ Полангенѣ и въ Амтъ-Гробинѣ, на одинъ или два года, считая со дня заключенія контракта, прибыть въ присутствіе сей Палаты къ назначеннымъ для сего на 9. число Января 1884 г. торгу и на 12. число т. м. переторжкѣ, въ полдень, т. е. въ 12 часовъ, и изустно заявить свои предложенія, заранѣе представивъ въ Палату, при просьбахъ, виды о своемъ званіи и требуемые залоги въ 500 руб. наличными деньгами или законными процентными бумагами кредитныхъ установленій; или же подать, или прислать въ Курляндскую Казенную Палату, но отнюдь не позже 12 часа полудня въ день торга, т. е. 9. Января 1884 года, запечатанныя о своихъ предложеніяхъ объявленія, съ соблюденіемъ при этомъ правилъ, установленныхъ ст. 1907 до 1913 Св. Зак. Гражд. т. X. ч. I. изд. 1857 года. Причемъ объявляется: что условія торговъ могутъ желающими быть разсматриваемы въ канцеляріи Казенной Палаты въ присутственные дни и часы и что по заключеніи переторжки никакія новыя предложенія отъ торговавшихся приняты не будутъ. № 11440. 3

Митава, 3. Декабря 1883 г.

Der Kurländische Kameralhof fordert alle Diejenigen hierdurch auf, welche gesonnen sein sollten, unter den dafür bestätigten Bedingungen die Lieferung von Sackleinwand zu den Schlafsäcken und Kopfkissen für das in den Städten Libau und Grobin, im Flecken Polangen und im Amt-Grobin stationirte niedere Militair, auf 1 resp. 2 Jahre, gerechnet vom Tage des Contractabschlusses zu übernehmen, sich zu dem dieserhalb auf den 9. Januar 1884 anberaumten Torgtermine und dem auf den 12. desselb. Mts. festgesetzten Peretorgtermine, Mittags, i. e. um 12 Uhr, versehen mit den gehörigen Legitimationen und den erforderlichen Saloggen von 500 Rbl. in baarem Gelde oder in gesetzlich zulässigen procenttragenden Werthpapieren der Credit-Anstalten, welche bei schriftlichen Gesuchen zeitig vorher bei dem Kameralhofe einzureichen sind, — in dem Sitzungslocale dieser Palate zu melden und ihren Bot zu verlautbaren, oder aber ihre diesbezüglichen Angebote in versiegelten Couverts, jedoch nicht später, als bis 12 Uhr Mittags, am Tage des Torges, d. i. den 9. Januar 1884, unter Beobachtung der in den Art. 1907 bis 1913 Band X Theil I des Swod der Civil-Gesetze (Ausgabe 1857) enthaltenen Bestimmungen, bei dem Kurländischen Kameralhofe zu verabreichen oder an denselben einzusenden. Wobei hinzugefügt wird, daß die den Torgen zu Grunde gelegten Bedingungen an den Sitzungstagen und Stunden in der Kameralhofs-Kanzellei eingesehen werden können, und daß nach abgeschlossenem Peretorge weiter keine neuen Angebote von den Licitanten werden entgegengenommen werden. Nr. 11440. 3

Mitau, den 3. December 1883.

Отъ Управленія Государственными Имуществами С.-Петербургско-Псковской губерніи объявляется, что на основаніи 19. и 20. ст. Устава о казенныхъ оброчныхъ статьяхъ, Св. Зак., Т. VIII, (изд. 1876 г.), въ нижеозначенные дни, въ нижепоименованныхъ мѣстахъ будутъ производиться торги, безъ переторжки, на отдачу въ арендное содержаніе, съ 1. Января 1884 г., слѣдующихъ казенныхъ оброчныхъ статей лѣснаго и хозяйственнаго вѣдомствъ.

№№ статей по окладной книгѣ.	Уѣздъ, лѣсничество, названіе оброчной статьи, пространство угодій и общая ея площадь.	По плану котораго года опредѣлено пространство статьи.	Годовая арендная плата, съ которой будутъ начаты торги. Руб.	Коп.	На сколько лѣтъ статья отдается въ арендное содержаніе.	Особыя примѣчанія.
	Лугскаго уѣзда.					
	Въ Луговскомъ Волостномъ Правленіи 10. Января 1884 года.					
	1. Лугскаго Лѣсничества оброчныя статьи лѣснаго вѣдомства, въ казенной Долговской дачѣ:					
199	Двѣ сѣнокосныя поляны на Яшкиномъ покосѣ и на урочище въ 75 квар., сѣнокосу 2 дес. 720 саж.	—	1	96	3	
201	Покосъ по Ящерскому волоку № 1, въ 133 квар., сѣнокосу 4 дес. 806 саж.	1878/9	6	93	3	
202	Покосъ по Ящерскому волоку № 2, въ 134 квар., сѣнокосу 5 дес. и подъ лѣсною зарослью 5 д. 1200 саж., всего 10 дес. 1200 саж.	1878/9	5	75	3	
203	Покосъ по Сорочинскому волоку № 1 въ 147 квар., чистаго сѣнокосу 3 дес. 590 саж.	—	3	38	3	Безъ права расчистки лѣса и кустарника.
204	Покосъ по Сорочинскому волоку № 2 въ 148 квар., чистаго сѣнокосу 2 дес. 2088 саж.	1878/9	4	60	3	
207	Покосъ у Толстой осины по границѣ дер. Луговъ въ 152 квар., сѣнокосу 1041 саж.	1878/9	1	8	3	
208	Покосъ по рѣкѣ Желѣзенкѣ въ квар. 184 и 203, чистаго сѣнокосу 15 дес. 960 саж.	1878/9	13	10	3	
212	Мшинская 3 въ 68 квар., сѣнокосу 9,26 дес. поросшаго мелкимъ лѣсомъ	1880	6	61	12	Съ правомъ расчистки лѣса и кустарника, съ уплатою за него стоимости 15 р. 90 к.
	Въ Лугскомъ Уѣздномъ Полицейскомъ Управленіи 28. Декабря 1883 года.					
	2. Лугскаго лѣсничества оброчныя статьи лѣснаго вѣдомства:					
	Участки казенной Щировско-Малозахонской дачи (у самой станціи Бѣлой, С.-Петербурго-Варшавской желѣзной дороги), отдаваемыя подъ постройку усадебъ:					Отдаются съ правомъ вырубки и расчистки находящагося на нихъ лѣса по уплатѣ таксовой стоимости:
101	№ 10 въ 1 дес. 2000 саж.	1880	49	11	24	14 руб. 19 коп.
102	№ 11 „ 1 „ 1000 „	—	31	56	24	16 „ 31 „
103	№ 12 „ 1 „ 100 „	—	24	55	24	2 „ 29 „
104	№ 13 „ 1 „ 1400 „	—	21	6	24	12 „ 59 „
105	№ 14 „ 1 „ 1200 „	—	17	54	24	11 „ — „
106	№ 15 „ 1 „ 300 „	—	14	3	24	3 „ 83 „
	Оброчная статья хозяйственнаго вѣдомства:					
17	Пустошь Большова, пашни 7 дес. 1600 саж. неудобной 280 с. и лѣсу 375 саж., всего 7 дес. 2255 саж.	—	6	30	12	Безъ права расчистки лѣса.
	Въ Сосѣднинскомъ Волостномъ Правленіи 12. Января 1884 года.					
	2. Лугскаго лѣсничества, оброчныя статьи лѣснаго вѣдомства въ Шкваринской дачѣ:					
153	Шкваринская подъ № 1, пашни и покоса 16,7 дес.	1878	14	32	12	
154	„ „ № 2, „ „ „ 18,79 „	1878	18	76	12	
155	„ „ № 3, „ „ „ 2,61 „	1878	1	90	12	
156	„ „ № 4, „ „ „ 4,44 „	1878	3	40	12	Безъ права расчистки лѣса и кустарника.
157	„ „ № 5, „ „ „ 14,93 „	1878	13	6	12	
158	„ „ № 6, „ „ „ 5,73 „	1878	3	84	12	
161	Безъимянные ручьи въ Рычковской дачѣ, сѣнокосу 1,22 дес.	1881	3	80	3	
224	Теребня, отъ г. Луги въ 80 вер., перелогу 8,19 дес., сѣнокосу 0,25 дес. и неудобной 0,06 дес., всего 8,5 дес.	1878	6	76	12	Съ правомъ расчистки цѣннаго кустарника, съ уплатою за него 47 р. 87 к.
	Хозяйственнаго вѣдомства:					
54	Пустошь Мокино, отъ г. Луги въ 100 вер., пашни и сѣнокоса всего 79,40 дес.	1878	113	68	12	Безъ права рубки и расчистки дровянаго лѣса.
	Въ Бѣльско-Сяберскомъ Волостномъ Правленіи 16. Января 1884 года.					
	2. Лугскаго лѣсничества оброчныя статьи лѣснаго вѣдомства:					
162	Сухой ручей, въ дачѣ пустоши Заговенки, сѣнокосу 1,41 дес.	1881	2	39	3	Безъ права расчистки лѣса и кустарника.
163	Крестьянскіе поляны, въ дачѣ пустоши Горки, сѣнокосу 4,65 дес.	1878	8	32	3	
	Въ Городецкомъ Волостномъ Правленіи 18. Января 1884 года.					
	2. Лугскаго лѣсничества оброчныя статьи лѣснаго вѣдомства:					
213	Пустошь Логъ, въ 7 вер. отъ станціи Серебрянки, сѣнокосу чистаго 2,37 дес., сѣнокосу съ кустарникомъ 2,70 дес., подъ озеромъ Ильешъ и дорогою 4,12 дес. всего 9,19 дес.	1880	14	1	12	Съ правомъ расчистки кустарника.
214	Пустошь Вересово, въ 8 вер. отъ станціи Серебрянки, перелогу 107,83 дес., сѣнокосу 8,21 дес., подъ болотомъ, озеромъ и дорогою 8,56 дес., всего 124,6 дес.	1881	91	23	24	Съ правомъ расчистки лѣса, по уплатѣ таксовой стоимости его 778 р. 84 к.
215	Отрѣзная земля изъ дачи дер. Немолвы, въ 7 вер. отъ станціи Серебрянки, перелогу 1,4 дес.	1880	1	40	12	Съ правомъ расчистки кустарника.
	Гдовскаго уѣзда.					
	Въ Бобровскомъ Волостномъ Правленіи 10. Января 1884 года.					
	2. Лугскаго лѣсничества оброчныя статьи лѣснаго вѣдомства:					
91	Пустошь Бередникова, въ 4 вер. отъ рѣчки Плюсы, пашни 15,9 дес., выгону съ кустарникомъ 13,5 д., неудобной 4,1 дес., всего 33,5 д.	1876	18	87	12	Безъ права расчистки лѣса и кустарника.
160	Старыя лощины или Чищелки, въ Ушковской дачѣ, сѣнокосу приблизительно 2,50 дес.	1868	5	58	3	

№№ статьи по окладной книгѣ.	Уѣздъ, лѣсничество, названіе оброчной статьи, пространство угодій и общая ея площадь.	По плану какого года опредѣлено пространство статьи.	Годовая арендная плата, съ которой будутъ начаты торги: Руб.	Коп.	На сколько лѣтъ статья отдается въ арендное содержаніе.	Особыя примѣчанія.
	Въ Узьминскомъ Волостномъ Правленіи 9. Января 1884 года.					
	2. Лугскаго лѣсничества оброчная статья лѣснаго вѣдомства:					
168	Пустошь Болдырева, въ Федосѣевской дачѣ, пашни и покоса 61,33 д.	1881	55	82	12	Безъ права расчистки лѣса и кустарника.
	Въ Полновскомъ Волостномъ Правленіи 11. Января 1884 года					
	1. Гдовскаго лѣсничества оброчныя статьи лѣснаго вѣдомства:					
4	Рыбная ловля въ рѣчкѣ Бѣлкѣ, между Забѣльской и Горско-Роговской дачами на протяженіи 1 в. 350 с.	1878	14	72	12	
7	Рыбная ловля въ озерѣ Плоткиномъ, между 5 и 6 квар. Озерской дачи, на пространствѣ 37 д. 1560 саж.	1876	10	80	12	
14	Озеро Женское, рыбная ловля, въ 4 кварт. Вяжищско-Молодейской дачи, пространствомъ 27 дес. 2040 саж.	1876	6	5	12	
15	Рыбная ловля въ озерѣ Колпино, въ 8 квар. Вяжищско-Молодейской дачи, пространствомъ 23 дес. 320 саж.	1876	—	60	12	
16	Рыбная ловля въ озерѣ Забѣльскомъ, между Забѣльскою и Горско-Роговскою дачами, на протяженіи 2 вер.	—	9	60	12	
17	Рыбная ловля въ озерѣ Вяжищѣ въ 3 квар. Вяжищско-Молодейской дачи, пространствомъ 36 дес. 1440 саж.	1876	1	57	12	
216	Вяжище, отъ г. Гдова въ 50 вер., пахатной земли 11 дес.	1876	9	90	12	
217	Дубокъ, отъ г. Гдова въ 73 вер., пахатной земли 32 дес. 2380 с.	1880	22	69	12	
218	Пудрино, отъ г. Гдова въ 30 вер., пахатной земли 3 дес. 1690 с.	1882	5	65	12	
	Въ Гдовскомъ Волостномъ Правленіи 21. Декабря 1883 года.					
	1. Гдовскаго лѣсничества, оброчныя статьи хозяйственнаго вѣдомства:					
33	Подъ дер. Шелапугиной, называемой Монастырскою, близь г. Гдова, сѣнокосу съ кустарникомъ 0,29 дес.	1878	—	22	12	Съ правомъ расчистки кустарника. (№№ 33, 34, 38)
34	Пустошь Болотова, близь дер. Шелапугиной, сѣнокосу съ кустарникомъ 0,12 дес.	1859	—	9	12	
38	Отрѣзная земля отъ дачи дер. Сельцы, бывшей помѣщицы Еврейновой, перелогу съ кустарникомъ 0,85 дес.	1878	1	45	12	
39	Пустошь Захонье, въ 25 вер. отъ г. Гдова, сѣнокосу 5,51 дес.; и мелкаго дровянаго лѣса по суходолу 0,76 дес., всего 6,27 дес.	—	5	75	3	Безъ права расчистки лѣса и кустарника.
41	Пустошь Кипарисово болото, близь г. Гдова, пашни 3,05 дес, выгону съ кустарникомъ 11,88 д., неудобной 47,47 д., всего 62,40 дес.	1878	4	75	12	Безъ права расчистки кустарника.
	Въ Середкинскомъ Волостномъ Правленіи 23. Декабря 1883 года.					
	2. Гдовскаго лѣсничества оброчныя статьи лѣснаго вѣдомства:					
62	Конечковская, отъ села Конечка въ 2 вер., сѣнокосу съ мѣшаннымъ дровянымъ лѣсомъ 10 дес. 1848 саж.	1878	14	—	12	Безъ права расчистки лѣса и кустарника.
74	Кириловская, отъ дер. Вергина и Мясницы въ 1½ вер., пашни 24,06 д., неудобной 28,96 дес., всего 53,02 дес.	1874	13	50	12	
222	Покосъ въ 5 и 7 кв. Грядищенской дачи, отъ гор. Гдова въ 95 вер., сѣнокосу 62 дес. 1180 саж.	1880	37	50	12	Съ правомъ расчистки лѣса, при уплатѣ таксовой его стоимости 8 р. 55 к.
8	Рыбная ловля въ озерахъ большомъ и маломъ Тучномъ, Островитномъ и Ратцы, въ Гористицко - Порозовской дачѣ, на площади 74 дес. 1840 саж.	1877	15	—	12	
11	Рыбная ловля „Рѣка Лудва", въ Верхово-Наровско-Ремедской дачѣ, въ квар. 34 и 33, приблизительно на пространствѣ 3 дес. 1600 саж.	1877	2	25	12	
	Въ Ремедскомъ Волостномъ Правленіи 10. Января 1884 года					
	2. Гдовскаго лѣсничества оброчныя статьи лѣснаго вѣдомства:					
95	Болдыревская, въ Болдыревской дачѣ, въ 60 вер. отъ гор. Гдова, сѣнокосу чистаго 20,25 д., сѣнокосу съ лѣсомъ и кустарникомъ 6,25 д., всего 26,50 дес.	1880	13	65	12	Съ правомъ расчистки ивоваго кустарника. (№№ 95, 96)
96	Покосъ по рѣкѣ Колпаковкѣ, въ Безграничной дачѣ, болотнаго покоса поросшаго кустарникомъ 3 дес. 320 саж.	1880	38	—	12	
97	Выгонъ въ Хрущевской дачѣ, выгонъ съ лѣсомъ и кустарникомъ 13,29 дес.	1880	2	86	12	Безъ права расчистки лѣса и кустарника. (№№ 97—149)
98	Выгонъ въ Городищенской № 2 дачѣ, пашни 0,58 д., выгону съ лѣсомъ и кустарникомъ по болоту 45,12 д., всего 45,70 дес.	1880	11	70	12	
100	Выгонъ въ Жуковской дачѣ, выгону съ лѣсомъ и кустарникомъ 19,26 дес.	1880	4	—	12	
146	Пахатная земля, въ Самолвовской дачѣ, обращаемая въ сѣнокосъ приблизительно до 2 десятинъ	—	6	—	3	
148	Сычевская, въ Сычевской дачѣ, выгону приблизительно 63 дес.	—	3	—	3	
147	Старое сидѣнье, въ Вѣтровской дачѣ, № 2, сѣнокосу приблизительно до 3 десятинъ	1878	2	55	3	
149	Плавина, въ Боровикской дачѣ, въ кварт. № 1 и 2, сѣнокосу приблизительно до 20 дес.	1878	23	75	3	
219	Сиротня, въ 80 вер. отъ гор. Гдова, сѣнокосу чистаго по болоту 2,83 дес., сѣнокосу съ лѣсомъ и кустарникомъ по болоту 14,63 дес, подъ лѣсомъ 0,29 д., и неудобной 0,06 дес, всего 17,81 дес.	1880	5	34	12	Съ правомъ безплатной расчистки ивоваго кустарника. (№№ 219—221)
220	Осиновыя ладины, въ 80 вер. отъ гор. Гдова, сѣнокосу чистаго по болоту 13,78 д., сѣнокосу съ кустарникомъ 38,65 д., подъ лѣсомъ 7,36 д. и неудобной 0,02 д., всего 59,81 дес.	1880	23	92	12	
221	Вирь, въ 70 вер. отъ гор. Гдова, сѣнокосу чистаго 22,25 д. и сѣнокосу съ лѣсомъ и кустарникомъ 9,5 д., всего 31,75 дес.	1880	9	53	12	
223	Курицкія верховины, отъ гор. Гдова въ 80 вер. сѣнокосу по болоту 49,11 д., подъ лѣсомъ 1,66 д, подъ полупросѣками 0,32 д. и неудобной 0,66 д., всего 51,75 дес.	1880	10	35	3	Безъ права расчистки лѣса и кустарника.

Примѣчаніе: 1) Торги начнутся въ 12 часовъ дня и будутъ производиться какъ изустно, такъ и запечатанными объявленіями.

2) Объявленія о желаніи участвовать въ торгахъ должны быть оплачены 60 коп. гербовымъ сборомъ и къ нимъ долженъ быть приложенъ залогъ въ размѣрѣ не менѣе полугодичной арендной платы. Для государственныхъ крестьянъ не обязательна подача объявленій о желаніи торговаться,

а достаточно заявить о томъ торговому Присутствію съ подписью кондицій отдачи статей и съ указаніемъ суммы представленнаго залога. Въ этомъ случаѣ гербовый сборъ отъ нихъ не требуется. Крестьянскимъ обществамъ на основаніи Высочайше утвержденнаго въ 22-й день Мая 1881 года мнѣнія Комитета Министровъ, предоставляется вмѣсто залога, представить въ обезпеченіе исправнаго платежа арендныхъ денегъ мірской приговоръ, безъ ограниченія суммою ручательства и не стѣсняясь разстояніемъ оброчной статьи отъ селенія.

3) Не желающіе участвовать въ торгахъ изустныхъ, предоставляется присылать въ запечатанныхъ пакетахъ письменныя объявленія оплаченныя гербовыми 60 коп. марками съ приложеніемъ залога въ размѣрѣ половины предложенной годичной арендной платы, за исключеніемъ крестьянъ и крестьянскихъ обществъ, которыя взамѣнъ залоговъ, могутъ прикладывать къ объявленіямъ упомянутые выше мірскіе приговоры и ручательства.

4) Пакеты на основаніи 1935 ст. I ч., X т., Св. Зак., должны быть доставляемы въ торговое Присутствіе до начала устнаго торга.

5) Лица, представившія залоги, въ случаѣ заторгованія статьи обязаны немедленно по окончаніи торговъ дополнять залогъ до половины предложенной или ежегодной оброчной платы.

6) Лица, за которыми статьи будутъ утверждены, обязаны въ теченіи мѣсяца со дня полученія объявленія объ утвержденіи торговъ, заключить съ мѣстнымъ лѣсничимъ установленный контрактъ съ уплатою причитающагося гербоваго сбора. Пропустившія этотъ срокъ лишаются представленнаго залога и права на пользованіе статьею, которая затѣмъ можетъ быть отдана другимъ желающимъ.

и 7) Кондиціи на отдачу помянутыхъ выше оброчныхъ статей въ арендное содержаніе и планы можно видѣть ежедневно во всѣ присутственные дни отъ 11 до 3 часовъ пополудни, въ Управленіи Государственными Имуществами С.-Петербургско-Псковской губерній, помѣщающемся у Синяго моста въ домѣ Министерства и у мѣстныхъ лѣсничихъ, а въ день торга въ тѣхъ Присутственныхъ мѣстахъ, въ которыхъ назначены торги. № 7391. 3

Управленіе Государственными Имуществами въ Прибалтійскихъ губерніяхъ объявляетъ симъ, что на отдачу въ новое арендное содержаніе съ 23. Апрѣля 1884 г. нижепоименованныхъ казенныхъ мызъ и оброчныхъ статей Курляндской губерніи будутъ произведены рѣшительные торги безъ переторжки, въ слѣдующіе дни.

№	Наименованіе оброчныхъ статей.	Земли: усадебной и пахатной.	Земли: сѣнокосной.	Земли: пастбищной.	Торги начинаются		Оцѣночная стоимость строеній.	На сколько лѣтъ.	Гдѣ будутъ производиться торги.
		Десятины.			Руб.	К.	Руб.		
	18. Января 1884 года.								
	Добленскаго уѣзда.								
1	Казенная мыза Эбельгунде	102,84	28,88	18,26	420	—	6200	20	Въ торговомъ присутствіи Управленія Государственными Имуществами въ г. Ригѣ.
2	„ ферма Кильгофъ	300,02	27,43	13,07	2311	—	8050	20	
	Гольдингенскаго уѣзда.								
3	Казенная мыза Лашуппенъ безъ корчмы	54,31	47,13	28,38	505	—	5080	18	
	Фридрихштадтскаго уѣзда.								
4	Казенная мыза Гольмгофъ безъ корчемъ	94,82	6,41	83,96	550	—	9900	20	
	21. Января 1884 года.								
5	Гольмгофская корчма Суссей	5,95	4,85	0,37	125	—	2000	12	Въ Гольмгофскомъ волостномъ правленіи.
6	„ „ Рудзитъ	5,06	3,21	1,93	80	—	1575	12	

1) Желающіе торговаться обязаны представить лично, или чрезъ своихъ повѣренныхъ, не позже 11 час. дня, назначеннаго для торга, объявленія съ надлежащими залогами и свидѣтельствами о званіи. Залогъ требуется въ размѣрѣ годовой арендной суммы и третьей части стоимости строеній.

2) Кромѣ изустнаго торга допускаются и объявленія въ запечатанныхъ конвертахъ, съ точнымъ соблюденіемъ условій изложенныхъ въ ст. 1909 и 1910 т. X ч. I. Св. Гражд., изд. 1857 г.

3) Подробныя арендныя условія и описаніе мызъ и оброчныхъ статей, желающіе могутъ заблаговременно разсматривать въ Управленіи Государственными Имуществами въ г. Ригѣ и въ мѣстахъ производства торговъ.

4) Въ залоги принимаются, кромѣ наличныхъ денегъ и процентныя бумаги: государственныя въ ихъ номинальной цѣнѣ, билеты-же общественныхъ банковъ и кассъ по курсамъ, особо для того установленнымъ. Процентныя бумаги съ отрѣзанными впередъ купонами въ залогъ не будутъ принимаемы.

5) Евреи къ торгамъ не допускаются, ни какъ арендаторы, ни какъ повѣренные. № 9186. 2

Die Verwaltung der Reichsdomainen in den Baltischen Gouvernements bringt hierdurch zur allgemeinen Kenntniß, daß zur Verpachtung von Kronsgütern und Obrockstücken im Kurländischen Gouvernement, gerechnet vom 23. April 1884 ab in den unten näher bezeichneten Ortschaften, entscheidende Torge, ohne Peretorge, werden abgehalten werden.

№	Benennung der Kronsbesitzlichkeiten.	Ländereien: Garten- und Ackerland.	Ländereien: Wiesen.	Ländereien: Weideland.	Der Torg beginnt von S.-Rbl.		Werth der Gebäude.	Dauer der Arrendejahre.	Wo die entscheidenden Torge werden abgehalten werden.
		Dessätinen.			Rbl.	K.	Rbl.		
	Am 18. Januar 1884.								
	Im Doblenschen Kreise.								
1	Das Krongut Oebelgunde	102,84	28,88	18,26	420	—	6200	20	Im Locale der Baltischen Domainen-Verwaltung zu Riga.
2	Die Kronsferme Kilhof	300,02	27,43	13,07	2311	—	8050	20	
	Im Goldingenschen Kreise.								
3	Das Krongut Laschuppen ohne Krug	54,31	47,13	28,38	505	—	5080	18	
	Im Friedrichstädschen Kreise.								
4	Das Krongut Holmhof ohne Krüge	94,82	6,41	83,96	550	—	9900	20	
	Am 21. Januar 1884.								
5	Der Holmhoffsche Sussey-Krug	5,95	4,85	0,37	125	—	2000	12	In der Holmhoffschen Gemeinde-Verwaltung.
6	„ „ Rudsit-Krug	5,06	3,21	1,93	80	—	1575	12	

1) Diejenigen, welche am Torge Theil zu nehmen wünschen, haben entweder persönlich, oder durch ihre Bevollmächtigten, zeitig vor Beginn des Torges, nicht später als bis 11 Uhr Mittags, zugleich aber auch ihre Standesbeweise und die erforderlichen Saloggе beizubringen. Der Salog muß die Jahresarrendesumme und den dritten Theil des taxirten Werthes der Gebäude betragen.

2) Außer dem mündlichen Angebote werden auch Offerten in versiegelten Couverts, in genauer Grundlage der Art. 1909 und 1910 Band X Theil I Swod der Civilgesetze vom Jahre 1857, entgegengenommen.

3) Die ausführlichen Arrendebedingungen, sowie die Beschreibungen der Güter und Obrockstücke, können von den Torgliebhabern rechtzeitig bei der Domainen-Verwaltung in Riga und an Ort und Stelle, wo die Torge abgehalten werden eingesehen werden.

4) Außer baarem Gelde werden auch procenttragende Werthpapiere im Nominalwerthe, Billete der Credit-Anstalten, Gesellschaften u. s. w., aber nach dem für solche Billete festgesetzten Course. Procenttragende Werthpapiere mit vorher abgeschnittenen Coupons werden als Salog nicht angenommen.

5) Die Hebräer werden zum Torge, weder als Pächter, noch als Bevollmächtigte, zugelassen. Nr. 9186. 2

Von Einem Kaiserlichen 3. Pernauschen Kirchspielsgerichte wird desmittelst bekannt gemacht, daß zur Erfüllung eines diesseitigen rechtskräftigen Urtheils die dem Nicolai Heermeyer gehörige, unter dem publ. Gute Kurkund und daselbst auf dem Grunde des Gesindes Rä̈e belegene, von dem Besitzer auf Grundzins vergebene Wassermühle am 13. Januar 1884, 11 Uhr Vormittags, wie sie geht und steht, unter den seitherigen Bedingungen gegen sofortige Baarzahlung an den Meistbietenden im Locale dieses Kirchspielsgerichts verkauft werden wird, in dessen Canzlei die Beschreibung der Mühle jederzeit ersehen werden kann. Nr. 5163. 1

Abia, im 3. Pernauschen Kirchspielsgerichte, den 24. November 1883.

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Панфиловъ, жительствующій С.-Петербургской части, 2. участка, по Набережной р. Ждановки домъ № 13, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи губернскаго секретаря Павла Степанова, въ суммѣ 6800 руб. съ процентами и дворянина Петра Алексѣевича Перетцъ въ суммѣ 4000 р. съ процентами будетъ производиться Декабря 14. дня 1883 года съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій при 5. отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго купцу Василію Владиміровичу Клушину заключающагося въ каменной лавкѣ состоящей Адмиралтейской части, 1. участка, по Мойкѣ, въ кругломъ рынкѣ подъ № 6. Имѣніе незаложено и будетъ продаваться въ полномъ его составѣ. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы въ 2000 руб. № 2353. 1

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Панфиловъ, жительствующій С.-Петербургской части, 2. участка, по Набережной р. Ждановки домъ № 13, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи вдовы поручика Маріи Поляковой въ суммѣ 8500 руб. съ процентами, по закладной 1000 руб. неустойки и 438 руб. 55 коп. судебныхъ издержекъ будетъ производиться Декабря 14. дня 1883 года съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій при 5. отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго С.-Петербургской мѣщанкѣ Пелагеи Ивановнѣ Ивановой, заключающагося въ деревянномъ домѣ, съ флигелемъ, постройками и землею состоящаго Петергофскаго участка, за Нарвской заставой, по Шелкову переулку подъ № 6 и 1. Имѣніе это заложено у взыскательницы Поляковой въ суммѣ 8000 р. и будетъ продаваться въ полномъ составѣ. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы въ 8500 руб. № 2984. 1

Псковское Губернское Правленіе объявляетъ, что по постановленію, состоявшемуся 7. Ноября 1883 года, назначено въ продажу въ присутствіи сего правленія на срокъ 16. Января 1884 года, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, недви-

жимое имущество Холмскаго земле владѣльца Павла Ивановича Болычева, состоящее въ Холмскомъ уѣздѣ, Псковской губерніи, 3 стана, Галибице-Нѣмчиновской волости и заключающееся изъ разныхъ угодій земли при сел. Петровѣ, оставшейся за надѣломъ крестьянъ, въ которой находится: пашни 27. дес., сѣнокоса 30 дес.., лѣса строеваго и дровянаго 400 дес., прочихъ угодій 179 дес. 1326 саж., а всего 636 дес. 1326 саж. Вся земля находится въ непосредственномъ владѣніи и распоряженіи владѣльца Павла Ивановича Болычева. — Описанная земля при сел. Петровѣ обмежевана одною окружною межею и находится въ постоянномъ владѣніи владѣльца. Свѣдѣнія о количествѣ и качествѣ земли, по неимѣнію при имѣніи плановъ и межевыхъ книгъ, извлечены изъ показанія подписавшихся свидѣтелей и цѣновщиковъ, которыя лицами, состовлявшими опись, признаны вѣрными. Въ имѣніи этомъ протекаетъ рѣка Кунія, доставлющая удобный сплавъ лѣса, хлѣба и т. п.; для рыбной же ловли озеръ не имѣется; отъ уѣзднаго города Холма отстоитъ въ 50 верст. и отъ большой Торопецкой дороги въ 20 верстахъ. Сбытъ произведеній бываетъ въ города: Холмъ — сухимъ и воднымъ и Торопецъ — сухимъ путями. Въ имѣніи имѣются постройки: флигель деревянный, крытый тесомъ, длиною 9 саж., шириною 3 саж., въ коемъ 8 оконъ съ рамами и стеклами, пять дверей на желѣзныхъ петляхъ, двѣ печи со всѣми къ нимъ принадлежностями, три амбара, находящіеся подъ одною связью, деревянные, крытые тесомъ, длиною 7½ саж., шириною 3 саж., о трехъ дверяхъ на желѣзныхъ петляхъ, одно гумно деревянное, крытое тесомъ, длиною 13 саж., шириною 4 саж., скотній деревянный дворъ, крытый тесомъ, о трехъ теплыхъ хлѣвахъ, подъ одною связью, длиною 9 саж., шириною 3 саж., конюшня деревянная, крытая тесомъ, длиною и шириною по 3 саж. Въ имѣніи семъ фабрикъ, заводовъ, постоялаго двора, корчмы, мельницъ, фруктоваго сада, овощныхъ огородовъ, пчельныхъ пасекъ, церквей и другихъ заведеній нѣтъ. Перваго разряда разныхъ вещей, къ сельскому хозяйству принадлежащихъ: земледѣльческихъ орудій, хозяйственной посуды, винокуренной посуды, машинъ и приборовъ къ фабрикамъ неимѣется; 2 разряда: рогатаго скота разнаго возраста и масти 27 штукъ, лошадей, овецъ и домашнихъ птицъ неимѣется; 3 разряда: хлѣба и фуража, матеріала для фабрикъ: шерсти, полотна и сукна нѣтъ. Описанное имѣніе и скотъ находятся въ арендномъ содержаніи у Торопецкаго мѣщанина Петра Кузьмина Давгуль; на арендное содержаніе контракта и домашняго условія неимѣется и, по заявленію арендатора Давгуль, въ арендномъ содержаніи котораго была до Марта мѣсяца 1883 года, а аренды уплачивалось владѣльцу ежегодно 150 р. с. Имѣніе это находящимися при описи свидѣтелями и цѣновщиками оцѣнено, по десятилѣтней сложности получаемой арендной платы, въ 1500 руб. с.; земля эта съ находящимися на ней разными деревянными строеніями продается за недоимки разнаго рода сборовъ, числящихся за Болычевымъ, въ суммѣ 947 руб. 29 коп. Описанное имѣніе Болычева состоитъ подъ запрещеніемъ, а именно: 1870 г. № 64, ст. 22991 — Болычевъ Павелъ Ивановичъ, надворный совѣтникъ, по выданному изъ Великолуцкаго нотаріальнаго архива, отъ 21. Іюля 1870 г. за № 1424, свидѣтельству для представленія залогомъ по подрядамъ и поставкамъ, считается подъ запрещеніемъ принадлежащая ему, Болычеву, земля въ количествѣ 3352 дес. 125 саж., состоящая Псковской губерніи, Холмскаго уѣзда, въ сел. Петровѣ 630 дес. 1724 саж., въ оставшейся отъ надѣла крестьянъ селеній: Подъельна, Мшичина и Лубеницы 2385 дес. 2184 саж. и въ оставшейся отъ надѣла крестьянъ селенія Ситькова 335 дес. 1017 с., доставшіяся ему, Болычеву, по данной, выданной 16. Марта 1860 г. за № 16 изъ С.-Петербургской палаты гражданскаго суда 2 департамента, на купленное имъ, Болычевымъ, съ публичныхъ торговъ въ С.-Петербургскомъ совѣтѣ имѣніе полковника Александра Иванова Палибина и 1870 года № 104, ст. 38308 — Болычевъ Павелъ Ивановъ, надворный совѣтникъ, по выданному изъ Великолуцкаго нотаріальнаго архива 21. Іюля 1870 г. за № 1424 свидѣтельству, для представленія залогомъ по подрядамъ и поставкамъ, считается подъ запрещеніемъ принадлежащая ему, Болычеву, земля въ количествѣ 3352 дес. 125 саж., состоящая Псковской губерніи, Холмскаго уѣзда, въ сел. Петровѣ и оставшейся отъ надѣла крестьянъ селеній: Подъельна, Мшичина, Лубеницы и Ситькова. Запрещеніе это припечатано въ Сенатскихъ объявленіяхъ 1870 г. № 64, ст. 22991; по представленіи же свидѣтельства на вышеозначенное имѣніе его, Болычева, оцѣненное въ 7542 руб. 11½ коп. с., отъ С.-Петербургскаго окружнаго интендантскаго управленія, въ обезпеченіе неустойки по принятіи имъ, Болычевымъ, поставки провіанта въ магазины Псковской губерніи по контракту 4. Декабря 1870 года, по отношенію С.-Петербургскаго интендантскаго управленія, отъ 7. Декабря 1870 г. за № 33285. Желающіе купить это имѣніе могутъ разсматривать бумаги, относящіяся до настоящей публикаціи и продажи, въ 1. отдѣленіи Губернскаго Правленія ежедневно, кромѣ праздничныхъ и табельныхъ дней.

№ 6041. 2

Судебный приставъ Псковскаго окружнаго суда Чарнявскій, жительствующій въ г. Псковѣ, въ домѣ Шатиловой, на основаніи 1148 и 1149 ст. уст. Гр. Суд., объявляетъ, что 30. Января 1884 года въ 10 часовъ утра при Псковскомъ окружномъ судѣ будетъ продаваться съ публичнаго торга недвижимое имѣніе, состоящее во 2. части гор. Пскова на углу Ивановской и Новгородской улицъ подъ № 17 и заключающееся въ двухъ этажномъ каменномъ съ мезониномъ домѣ, съ каменнымъ флигелемъ, пристройками, садомъ и мѣстомъ подъ оными, мѣрою въ окружности 466 кв. саж., принадлежащее умершему крестьянину Псковскаго уѣзда, деревни Овсищъ-Григорію Лаврентьеву. Вышеупомянутое имѣніе Лаврентьевымъ заложено Псковскому мѣщанину Егору Корнильеву Дрейдерману въ суммѣ 7000 руб. по закладной, совершенной 13. Октября 1881 г. у Псковскаго нотаріуса Богушевича и назначено въ продажу на удовлетвореніе взысканія его, Дрейдермана, по исполнительному листу Псковскаго окружнаго суда отъ 11. Августа 1883 года за № 2260 по закладной 7000 руб. съ процент. съ 13. Октября 1882 года по день платежа, 61 руб. 25 коп. судебныхъ издержекъ и 355 руб. 56 коп. за веденіе дѣла.

Вышеозначенное имѣніе оцѣнено для торговъ въ 6000 руб., съ каковой суммы и торгъ начнется.

Всѣ бумаги и документы, относящіеся до продаваемаго имѣнія, открыты для публики въ канцеляріи Псковскаго окружнаго суда.

№ 372, 3

Судебный приставъ при Великолуцкомъ окружномъ судѣ Григорьевъ, жительствующій въ гор. Великихъ-Лукахъ, на основаніи 1148 и 1149 ст. Уст. Гр. Суд., объявляетъ, что 30. Января 1884 года въ 10 часовъ утра, въ зданіи Великолуцкаго окружнаго суда, будетъ продаваться съ публичнаго торга вторично недвижимое имѣніе, принадлежащее умершей Новоржевской мѣщанки Евпраксіи Александровой Мальгиной заключающіяся: изъ 23 крестьянскихъ надѣловъ селенія Демиховы-Бары, Манухинскаго сельскаго общества. Имѣніе это находится въ Псковской губерніи; Великолуцкаго уѣзда Овсицкой волости, ни гдѣ не заложено назначено въ продажу для удовлетворенія взысканія въ пользу Новоржевскаго мѣщанина Михаила Антонова Мальгина 10,976 р. 15 к. оцѣнено въ 1840 руб. съ каковой суммы и начнется торгъ вышеозначеннаго имѣнія, но согласно 1182 ст. Уст. Гр. Суд., можетъ быть продано и ниже оцѣнки. Всѣ бумаги и документы, относящіяся до продоваемаго имѣнія, открыты для публики въ канцеляріи окружнаго суда.

№ 438. 3

За Лифл. Вице-Губернатора:
старшій совѣтникъ: **М. Цвингманъ**

Секретарь: П. Давиденковъ.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Редакторъ А. Клингенбергъ.

Печатано въ Лифляндской Губернской Типографіи въ Ригѣ (въ замкѣ).